



MONIKA KATARZYNA BULAJ

Nata il 21.05.1966 a Varsavia, Polonia

Cittadinanza polacca e italiana

Residenza in Tor San Lorenzo 6

31044

0423/2250000078

0423/2250000078

RECAPITI:

Email: monikabulaj@gmail.com

C. # 0000 2250000078

SITO WEB:

www.monikabulaj.com

PROFESSIONE:

- Fotografa e reporter free lance, pubblica reportage e libri sui confini delle fedi, sulle minoranze etniche, i popoli nomadi, i migranti, gli intoccabili e i diseredati in Asia, Africa, Sud America, ed Europa.
- Traduttrice dal francese in polacco (etnologi francesi Michel Leiris e Roger Bastide).
- Insegnante: Scuola Holden a Torino; lezioni e seminari presso le università di Trieste, Napoli, Padova, e presso le scuole superiori a Trieste e Washington DC, e nelle prigioni a Bergamo e a Washington DC.
- Regista dei film documentari, sceneggiatrice.
- Curatrice.
- Attivista per i diritti umani e madre di 3 figli

COLLABORAZIONI GIORNALISTICHE:

La Repubblica, Corriere della Sera, Il Venerdì, D, IO Donna, Gazeta Wyborcza, Revue XXI, Internazionale, GEO, Courier International, National Geographic, the New York Times, the Guardian, Granta Magazine, EAST, Avvenire, Manifesto, Virginia Quarterly Review, Al Jazeera, Kontynenty, Konteksty, e altri

STUDI:

B.A. - laurea triennale in Filologia Polacca all'Università di Varsavia; e "Absolutorium" polacco: completamento del ciclo quinquennio in Filologia Polacca all'Università di Varsavia senza aver discusso la tesi di laurea magistrale. Anni di studi: 1984-1991

Come auditore: corsi di Storia e Antropologia all'Università di Varsavia e di Biblistica e di Filosofia all'Accademia della Teologia Cattolica di Varsavia, storia della fotografia presso l'Accademia delle Belle Arti a Bergamo, e altri.

Teatro e danza, con Teatro Gardzienice di Polonia, danza balinese a Bali, Mammadou Dioumé della compagna di Peter Brook e Claudia Contin, sulla Commedia dell'Arte, e con le diverse compagne di danza europee. Compie le ricerche sul teatro d'avanguardia polacco (Teatr Osmego Dnia). Attrice, ballerina, insegnante e regista e coreografa teatrale fino al 2002.

SPORT:

Agonista sul livello nazionale: nuoto sincronizzato, vela (420, 470, windsurf).

PATENTI:

Nautico (polacco), sub (polacco-francese), automobilistico B (polacco e italiano).

LINGUE:

Madrelingua polacca, conoscenza buona di: italiano, tedesco, francese, inglese, russo. Conoscenza base di: spagnolo e lingue slave (ucraino, la lingua dei lemki, serbo-croato). Ha studiato all'Università di Varsavia e presso l'Accademia della Teologia Cattolica di Varsavia : greco classico, latino, ebraico classico, lingua slava ecclesiastica. Attualmente studia persiano, portoghese e creolo.

REPORTAGES FOTOGRAFICI E PROGETTI DI RICERCA ANTROPOLOGICA E GIORNALISTICA:

Nel '85 inizia le ricerche antropologiche sulle minoranze in Polonia, in particolare, fino al 2000, sui Lemki, raccogliendo l'unico in Europa archivio di interviste e fotografie. Questa esperienza permette di concepire un vasto progetto fotografico ventennale sui mondi minori dell'Europa orientale "Genti di Dio", su: Tatars (Polonia, Bielorussia, Lituania); Rom di Europa Orientale (Serbia, Macedonia, Romania, Polonia, Slovacchia, Bulgaria, Turchia, Kosovo, Italia), Hutzuli e Bojki (Ucraina), Vecchi Credenti (Caucaso, Polonia, Romania, Lituania, Ucraina), sette ortodosse: molokany, priguny (il Caucaso); Caraiti (Lituania, Istanbul), Chassidim (Polonia, Israele, Ucraina). Nel 2000 concepisce un vasto progetto "Aure. DOVE GLI DEI SI PARLANO" su mistica, riti, simboli e corpo nelle religioni del Libro. Primo sviluppo tematico: Cristiani d'Oriente, chiesa russo, greco, siriano ortodossa e chaldaica (Ucraina, Polonia, Romania, Bulgaria, Turchia, Siria, Grecia, Siria, Israele), chiesa etiopica (Etiopia, Israele); chiesa cattolica (Italia, Polonia, Sudan), chiesa copta (Egitto). Zoroastriani (Iran), Ismaeliti (Afghanistan). Sufismo: bektashi (Albania), aleviti, mevlevani, jerrahi-halveti (Turchia, Siria), qadiriya e isawi (Libia, Afghanistan), gnawa e isawi (Marocco). Gli sciiti (Iran, Azerbaigian, Siria, Afghanistan). I popoli di Israele: i samaritani. Le grandi eresie ebraiche: i donmeh (Istanbul). Gli ebrei dei paesi musulmani (Iran, Azerbaigian e Turchia). Simultaneamente inizia il nuovo progetto "Beati": lebbrosi (i Dinka in Sudan), intoccabili e vittime dello tsunami (India). Dal 2008 continua il secondo sviluppo tematico del progetto "Aure": danza sacra e trance (il culto zar in Etiopia ed Egitto, zar in Egitto, woodu in Haiti, culto di San Lazzaro in Cuba, candomble, terereco in Brasile, pellegrinaggi in Russia, Pakistan e in Etiopia, riti della Settimana Santa (Italia, Polonia). (etc, aggiornato il 2014).

FILM DOCUMENTARI E SCENNEGIATURE:

(...)

<https://www.monikabulaj.com/film/>

MOSTRE PRINCIPALI:

2023: Geografie sommerse, Magazzino delle Idee, Ente Regionale per il Patrimonio Culturale del FGV, Trieste, Italia

2023: Nur. La luce nascosta dell'Afghanistan, Palazzo Ducale, Genova, Italia

2023: Ai confini del sacro, Circolo Tina Modotti, Bolzano, Italia

2022: Broken Songlines, Festival Fotografico Europeo, Busto Arsizio, Italy

2022: In the shadow of the Baobab. Emergency and the beauty of the care. Milan, Venice and Padova: IMP-Festival -International Months of Photojournalism, Italy

2021: Broken Songlines, Festival Fotografica, Bergamo, Italy

2020: Broken Songlines, Festival Isole che Parlano, Palau, Sardegna, Italy.

2019: Broken Songlines, Festival della Fotografia Etica, Lodi, Italy.

2018: Nur. Afghan Diaries, Ancona Photo Festival, Italy.

2017: Sacred Crossings, Centre Européen de Création et de Production, France. Nur. Afghan Diaries, Reggia of Colorno and Exhibition for Emergency, Brescia, Italy. Eyes on Main Street, Wilson Outdoor Photo Festival, USA.

2016: Nur. Afghan Diaries, ANI Pixpalace Award, Paris. Sacred Crossings, The Grotowski Institute, Wrocław. Nur. Afghan Diaries, Lugano, Switzerland.

2015: Where Gods Whisper, Milano Bookcity, Italy. Haiti of the Souls, Visa Pour l'Image, Perpignan, France.

2013: Auras, Assisi, Italy. Nur. The hidden light of Afghanistan, Paris.

2012: Target Afghanistan, the land beyond the war, Palazzo delle Esposizioni, Rome.

People of God, Balkan and Caucasian Observatory, Trento. Nur. Afghan Diaries, Il salone degli Incanti, Trieste. Auras, Festival on The Move, Cortona, Italy. Gens du Dieu, Le voyage en Autre Europe, San Malò, France. People of God, Festival Poiesis, Fabriano, Italy. The meaning of life, Palazzo delle Esposizioni, Roma, National Geographic Italia. Through Our Lens: Photographers Reflect on Empowerment, 25 Central Park West Gallery, New York.

2011: Nur, Officine Fotografiche, Rome. Auras, Venice. Russia 2009, Saint Petersburg.

Nur, Palazzo Ducale, Venice. Room 16: "Religions in Trieste" Centre de Cultura Contemporània de Barcelona, Barcelona.

2010: Auras, Villa Pomata, Sardinia, Italy.

2009: Auras, Castello di Otranto, Italy. Vertical Europe, Palazzo Ducale, Genoa. Elia's

Journey, Festival della Storia, Gorizia. The Reverse Gerund, Rubiera, Italy. Elia's Journey, Jewish Museum, Trieste. People of God, Katholische Akademie in Bayern, München, Germany.

2008: People of God, Galleria Belvedere, Milan. Auras, Sama Khana, Cairo, Egypt.

Rebecca and the rain, Antichi Chiostrì, Turin. Auras, Palazzo Blumenstihl-Istituto Polacco, Rome. Auras, ex Monastero dei Benedettini, Catania, Italy.

2007: People of God, World Social Agenda, Bolzano. Rebecca and the Rain, Verona and Genoa. People of God, Centro Candiani, Venice; Biblioteca Classense, Ravenna; Palazzo Ducale, Genoa. Rebecca and the Rain, Basilica di S. Petronio, Bologna.

2006: Sons of Noah, Porta Sant'Agostino, Bergamo. People of God, Palazzo Geremia, Trento.

2005: Women, stories, Palazzo Medici Riccardi, Florence. People of God, Italian Institute of Culture, Colonia. People of God, Asti. People of God, Museo Civico, Reggio Emilia. The Return on the Don, Strehler Theatre, Milan. Le ha ma la ya, Rome. People of God, Remembrance Day, Milan.

2004: People of God, Galleria Nazionale d'Umbria, Perugia. People of God, Teatro Sociale, Bergamo. Menschen Gottes, Langer Foundation, Bolzano. People of God, Europe and the Balkans International Network University of Bologna, Forlì. People of God, Polish Institute, Sofia, Bulgaria.

2003: People of God, Polish Institute, Budapest, Hungary.

2002: People of God, Polish Institute, Rome. Martinka gipsy and other stories, Turin.

LIBRI:

- Geografie sommerse, emuse, Italia 2023
 - Where Gods Whisper/Dove gli dei si parlano, in inglese e italiano, Contrasto, Italia 2017
 - Nur. Zapiski afgańskie/Nur. Appunti afghani, National Geographic, Polonia 2017
 - Nur. La luce nascosta dell'Afghanistan, Electa Mondadori, Italia 2013
 - Genti di Dio. Viaggio nell'altra Europa, Postcart, Italia 2012
 - Boży ludzie. Podróż po kres Europy, BOSZ, Polonia, 2009
 - Genti di Dio. Viaggio nell'altra Europa, Frassinelli, Italia, 2008
 - Rebecca e la pioggia, Frassinelli, Italia 2007
 - Figli di Noè, Frassinelli, Italia 2006
 - Gerusalemme perduta, con Paolo Rumiz, Frassinelli Italia 2005
 - Women, stories, Alinari Italia 2004
 - Libya Felix, Bruno Mondadori, Italia, 2002
- e altri

PREMI, RICONOSCIMENTI; NOMINATIONS:

- IPA 2023, Lucie Awards, Los Angeles, 3rd winner documentary book
- The Leica International Society grant winner, USA - Ireland 2022
- Premio Montale Fuori di Casa, Sezione Giornalismo Fotografico, Italy 2022
- Nomination for the Luxembourg Art Price 2021
- Nomination for National Geographic Storytelling Fellowship, USA 2020
- Travel grant from Pulitzer Center on Crisis Reporting, USA 2019
- Virginia Quarterly Review Prize for Photography, USA 2019
- Leonian Award/ W. Eugene Smith grant in Humanistic Photography, USA 2018
- Nomination for the Prix Carmignac 'The Amazon', France 2018
- Nomination for Award ANI - PixPalace, France 2016
- Nomination for Visa d'Or Daily Press, France 2015

- IPA 2014, the Honorable Mention for the documentary book "Nur. The hidden light of Afghanistan", Electa 2013
- The National Non Violence Award, Italy 2014
- Catchlight, the honourable mention in the Professional Category, Usa 2014
- Premio Città di Trieste al Reportage, Italy 2012
- Tomizza award, Italy 2012
- Nomination for Beata Pawlak Award, Poland 2011
- Lucchetta Grant, Italy 2011
- TEDGlobal Fellowship, USA 2011
- The Aftermath Project Grant Winner, USA 2010
- Bruce Chatwin Special Award for Photography "Absolute Eyes", Italy 2009
- Premio Gelmi de Caporiacco, Italy 2009
- Grant in Visual Arts sponsored by the European Association for Jewish Culture 2005

ARTICOLI PUBBLICATI:

(...)

<https://www.monikabulaj.com/portfolio-item/pubblicazioni-2023/>

CONFERENZE E LECTIO MAGISTRALIS:

(...)

<https://www.monikabulaj.com/calendario/>

SPETTACOLI PERFORMING REPORTAGE.

"Nur. Appunti afghani", di e con Monika Bulaj, regia di Daria Anfelli

"Dove gli dei si parlano", di e con Monika Bulaj

"Broken Songlines", di e con Monika Bulaj

(...)

<https://www.monikabulaj.com/calendario/>

RECENSIONI:

(...)

<https://www.monikabulaj.com/recensioni/>

TESI DI LAUREA E DI DOTTORATO SUL LAVORO DI M.B.:

(...) e:

<https://www.dropbox.com/scl/fo/etomh8liyipc6lg3g5hj4/h?rlkey=mmnx0prbdptq1s8gblpqo0vga&dl=0>

ATTIVITA UMANITARIA:
(...)

COLLABORAZIONI CON LE ORGANIZZAZIONI UMANITARIE:
EMERGENCY, CUAMM, CESVI, MSF (...)

LAVORO DIDATTICO E CURATORIALE:
(...)

Data e luogo: Trieste, 6 dicembre 2023

Firma:

Monika Bulej